

| | |
|---------------------|--|
| Zeitschrift: | Sonos / Schweizerischer Verband für Gehörlosen- und Hörgeschädigten-Organisationen |
| Herausgeber: | Sonos Schweizerischer Verband für Gehörlosen- und Hörgeschädigten-Organisationen |
| Band: | 96 (2002) |
| Heft: | 5 |
| Rubrik: | Neuigkeiten aus der bgd |

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Neuigkeiten aus der bgd

Barbara Bucher, Präsidentin bgd

Die Mitgliederversammlung fand traditionellerweise in Passugg statt. Neben den statutarischen Geschäften bietet sie auch immer die Möglichkeit zum Gedankenaustausch unter Fachleuten.

Die diesjährige Mitgliederversammlung fand am 23. April wieder in Passugg statt. Es haben 16 Aktivmitglieder teilgenommen. Neben der Abwicklung der Traktandenliste hatten wir auch Zeit, verschiedene aktuelle Themen ums Dolmetschen zu diskutieren.

Dieser Austausch wird von unseren Mitgliedern sehr geschätzt, fehlt in unserem beruflichen Alltag doch oft die Zeit zu Gesprächen unter Gebärdensprachdolmetschern.



Neue Zusammensetzung des Vorstandes

Die Mitgliederversammlung hatte ein Vorstandsmitglied zu ersetzen.

Michèle Berger hat nach mehrjähriger Tätigkeit im Vorstand ihren Rücktritt erklärt. Sie hat zur Entstehung und zur heutigen Form der bgd massgebend beigetragen, ein herzliches Dankeschön für all Deine geleistete Arbeit.

Als neues Mitglied wurde Renato Pesavento gewählt.

Wichtige Mitteilung

Frühzeitig geben wir Ihnen die Daten für unsere internen Treffs bekannt. Es stehen an diesen Tagen eine begrenzte Anzahl Gebärdensprachdolmetscher zur Verfügung. Bitte berücksichtigen Sie die nachstehend aufgeführten Daten bei Ihrer Terminplanung.

Ein herzliches Dankeschön für Ihr Verständnis

Weiterbildung

Zürich

Freitag, 21.06.02, 09.30 – 16.00 Uhr,

bgd Treff

Zürich

Montag, 01.07.02, 09.30. – 15.00 Uhr,

Zürich

Samstag, 07.09.02, 09.30 – 13.00 Uhr,

Bern

Samstag, 07.12.02, 09.30 – 13.00 Uhr,

Mitgliederversammlung

Die nächste bgd Mitgliederversammlung findet Samstag, den 22. März 2003, in Passugg statt.



Stiftung Kommunikationshilfen für Hörgeschädigte
Fondation d'aide à la communication pour sourds
Fondazione di aiuto alla comunicazione per sordi

An die Kunden der Dolmetsch-Vermittlung

Neu werden wir Ihnen ab 1. Mai folgende Dienstleistung zur Verfügung stellen.

GebärdensprachdolmetscherInnen deutschschweizer
Gebärdensprache

NOTFÄLLE

DolmetscherInnen für Notfall-Situationen wie Spitaleinweisung, Notfalltermin beim Arzt, Polizei.

Am Wochenende, an Feiertagen, abends (außerhalb den Bürozeiten der Dolmetsch-Vermittlung) können Sie auf folgende Nummer anrufen:

Gehörlose 0844 844 081

Hörende 0844 844 071

(Procom Telefonvermittlung 24h Betrieb)

Wir suchen für Sie eine GebärdensprachdolmetscherIn. Wir können Ihnen nicht versprechen, dass immer eine DolmetscherIn gefunden werden kann!

Dieses Angebot soll nur für wirkliche Notfälle beansprucht werden.

Sonst können DolmetscherInnen über

Procom Dolmetsch-Vermittlung, Sonnenberg 5, 8636 Wald bestellt werden.
Montag bis Freitag 9-12Uhr, 14-17Uhr
Tel. 055 246 58 00, Fax 055 246 58 48, Schreibtelefon 055 246 58 47
E-Mail